



PALAIS FESCH
musée des beaux-arts

PARCOURS DE VISITE Les légendes corses

Service des publics – mise à jour 2020



UN DOSSIER POUR VOUS ACCOMPAGNER PAS À PAS

La découverte du Palais Fesch avec les plus jeunes enfants peut vous paraître difficile et peu adéquate pour de si jeunes visiteurs. Ces dossiers sont faits pour vous aider dans votre démarche et vous accompagner sur différentes pistes.

Comme vous pourrez le voir tout au long de ces dossiers, plusieurs thèmes et activités vont être abordés. Chacun pourra être fait de manière autonome.

Nous vous conseillons d'ailleurs, pour une visite idéale avec de très jeunes enfants, de ne pas dépasser les $\frac{3}{4}$ d'heure. N'hésitez pas à adapter le temps de visite en fonction de l'attention des enfants, il est arrivé que la visite avec une médiatrice culturelle n'ait duré que 30 mn alors qu'une autre aura duré 1h30. Quel que soit le temps passé sur place cela reste un souvenir extraordinaire pour les enfants. Vous pouvez aussi faire le choix de les laisser se dégourdir les jambes le temps d'une pause dans la cour, puis de reprendre tranquillement votre visite.

Le temps d'introduction et les consignes

En arrivant dans le Palais Fesch vous pouvez prendre un premier temps pour expliquer aux enfants le bon comportement à tenir, leur laisser aussi le temps de se calmer après l'excitation de la promenade et parfois du trajet en car. Vous pouvez demander à l'accueil du musée si la salle polyvalente est disponible pour vous poser tranquillement. Sinon vous pouvez vous asseoir avec vos élèves devant le premier tableau de ce parcours dans la salle Ollandini.

Devant les œuvres

La hauteur d'accrochage des tableaux est prévue pour un public adulte. Pour mieux les observer les enfants peuvent s'asseoir confortablement devant les œuvres. Faites attention à la gêne causée par l'éclairage des tableaux (il vaut souvent mieux asseoir les enfants par côté, asseyez-vous vous-même afin de vous assurer que chaque enfant verra parfaitement le tableau) et à laisser un passage pour les différentes portes.

LES DIFFÉRENTS THÈMES ABORDÉS DANS CES PARCOURS POUR LE CYCLE 1

- **Le cardinal Fesch et les Bonaparte**, pour découvrir le musée et la famille de Napoléon ;
- **Les animaux**, un thème qui permet d'aborder le musée sous forme de conte ;
- **Les cinq sens**, afin de vous permettre aussi de travailler sur les natures mortes ;
- **Les personnages**, pour aborder l'idée de portrait et aussi d'apprendre à bien observer un tableau ;
- **Les légendes corses**, pour découvrir la Corse et ses légendes à travers les paysages.

En classe avant la visite

Qu'est ce qu'un musée ?

Un musée peut se trouver dans une maison, un appartement, un grand palais, un château, cela peut être dans n'importe quel endroit. Dans ce lieu on montre des choses. Il existe des milliers de musées et des milliers de choses à montrer. Le plus important pour un musée c'est de prendre soin de ses objets et d'ouvrir ses portes pour les montrer à tout le monde. Pour que tout le monde puisse venir apprendre, voir, découvrir... C'est à ça que sert un musée, **montrer** et **conserver**. D'ailleurs le chef d'un musée s'appelle un conservateur, il a le devoir de prendre soin des objets qui se trouvent dans son musée.

Mais alors quelles sont ces choses ?

Il peut y avoir aussi bien le musée des bonbons, que le musée des vélos, ou bien comme ici des musées de tableaux. Il existe même le musée de l'œuf, où l'on vient apprendre comment se développe le petit poussin, comment se forme la coquille... Il y a tellement de choses à apprendre dans le monde.

Un petit atelier

Vous pouvez proposer à vos élèves un petit atelier très simple : dessiner leur propre musée sous une forme de carte Pop-up.

Matériel nécessaire :

- Une feuille A4 un peu épaisse type bristol
- Un crayon à papier
- Des ciseaux
- Des feutres
- Un bâton de colle

Plier la feuille en deux dans le sens de la largeur.

Dessiner deux traits de 5 cm sur le bord plié de la feuille, en les espaçant de 1 cm. Demander ensuite aux enfants de découper, la feuille toujours pliée, en suivant ces deux traits.

Faites leur ouvrir à présent la feuille et tirez la petite languette découpée pour qu'elle se plie dans l'autre sens.

Demandez-leur d'imaginer le musée de leur rêve. En fonction de leur thème discutez avec eux de comment leur musée pourrait être décoré, qu'est-ce qui pourrait être montré... Prenons comme exemple le musée des fleurs : le sol du musée pourrait être fait de faux gazon, alors que les murs pourraient être peints en bleu ciel. Il faudrait ensuite y accrocher des fleurs de chaque espèce qui existent dans le monde. Laissez-leur un temps pour réfléchir à leur musée et à la décoration.

Quand tout est prêt demandez aux enfants de décorer leur musée. À l'intérieur de la feuille ils vont devoir décorer le sol d'un côté, puis le mur de l'autre. Lorsque l'on ouvre la feuille c'est comme si on rentrait dans leur musée.

Une fois la décoration prête il va falloir faire sur une autre feuille un petit dessin de ce qui sera exposé dans leur musée.

Une fois le petit dessin réalisé, aidez-les à le découper pour ensuite le coller sur la languette préalablement découpée. Voilà, leur petit musée est enfin prêt, il ne reste plus qu'à lui donner un nom à écrire sur la feuille repliée.

Qu'est-ce que j'ai le droit de faire dans un musée ?

Que ce soit en visite guidée ou en autonomie il est important de présenter à vos élèves ce qu'ils ont le droit de faire et non pas ce qui leur est interdit. Le musée leur paraîtra ainsi plus accueillant !

Voici ce qui est autorisé et pourquoi.

Parler

Oui j'ai le droit de parler dans un musée, on nous demande simplement de ne pas crier car ce serait gênant pour tout le monde, et puis pourquoi aurait-on envie de hurler soudainement ! En revanche parler est important. Lorsque l'on est en visite avec sa classe on demande poliment la parole pour que tout le monde puisse parler à son tour. Une œuvre d'art est faite pour se poser des questions, pour ressentir des émotions (est-ce que je trouve ça triste, ou au contraire joyeux) c'est pour cela qu'il est important de parler et de raconter ce que l'on pense devant le tableau.

Aimer ou détester

Bien sûr que j'ai le droit de détester un tableau ! Tout le monde n'aime pas tous les tableaux du monde... heureusement ! Chacun ses goûts et c'est très bien ainsi.

Se promener

Dans un musée je ne cours pas car je pourrais tomber ou bousculer quelqu'un, et surtout je ne verrais aucune des œuvres d'art, mais la promenade est recommandée ! Quand je suis avec ma classe je suis mon guide afin d'apprendre des choses, c'est une promenade guidée ! Quand je suis seul je peux aller et venir comme bon me semble. Monter, descendre, remonter, m'arrêter...

S'asseoir

Je peux m'asseoir tranquillement par terre ou sur un banc pour prendre le temps de regarder une œuvre qui me plaît ou simplement me reposer. Ou pourquoi pas même, faire un petit dessin ! Car j'ai le droit d'avoir une feuille et un crayon à papier ou des crayons de couleur.

Regarder

Regarder tout ce que je veux ! Observer, scruter le moindre détail, rester devant une même œuvre d'art une heure si je veux. Avec les yeux j'ai le droit de tout faire. Ce sont mes mains qui doivent faire attention, elles doivent laisser les yeux diriger.

Ou bien fermer les yeux

Si une œuvre me dérange j'ai le droit de ne pas la regarder et de continuer à me promener. Et même en visite avec ma classe, j'ai le droit de dire à un adulte que je ne veux pas regarder cette œuvre car elle me dérange ou me fait peur.

Protéger, moi aussi, les œuvres d'art

Car en ne touchant qu'avec les yeux je participe moi aussi à la conservation des œuvres d'art comme le conservateur du musée. En ne touchant pas les œuvres d'art je fais en sorte que les œuvres ne s'abîment pas et que tous les autres enfants qui viendront dans le musée puissent les voir eux aussi et ce sera aussi grâce à moi ! Car une œuvre d'art c'est fragile. On doit tous en prendre soin !

Prendre des photos, autant que je veux

Ce sera un souvenir que je ramènerai chez moi. Je dois juste faire attention à ne pas mettre le flash car sa lumière est tellement forte qu'elle pourrait abîmer les couleurs du tableau. C'est comme le soleil avec notre peau, pour la protéger on doit mettre de la crème en été. Les tableaux on ne peut pas leur mettre de la crème alors on les protège de la lumière d'une autre manière.

Voici enfin les règles pour tous avant de commencer votre visite, car les parents et accompagnateurs aussi doivent être prévenus par vos soins :

- Les élèves restent **sous la responsabilité des enseignants et accompagnateurs** durant la visite.
- Les photographies **sans flash** sont autorisées dans tout le musée.
- Vous pouvez prévoir des feuilles blanches et **uniquement des crayons à papier** pour permettre aux enfants de dessiner dans les salles.
- Nous vous demandons de veiller à ce que les enfants **ne circulent pas seuls** tout au long de la visite. Vous pouvez en revanche constituer des petits groupes de 4 ou 5 enfants encadrés par les parents ou accompagnateurs.
- Les objets des musées sont authentiques et fragiles. C'est notre patrimoine à tous ! Beaucoup sont à portée de mains, **merci de ne pas les toucher**. En cas de dégradation, la responsabilité des accompagnateurs peut se trouver engagée.

Nous vous remercions de respecter ces recommandations pour le confort de tous les visiteurs.

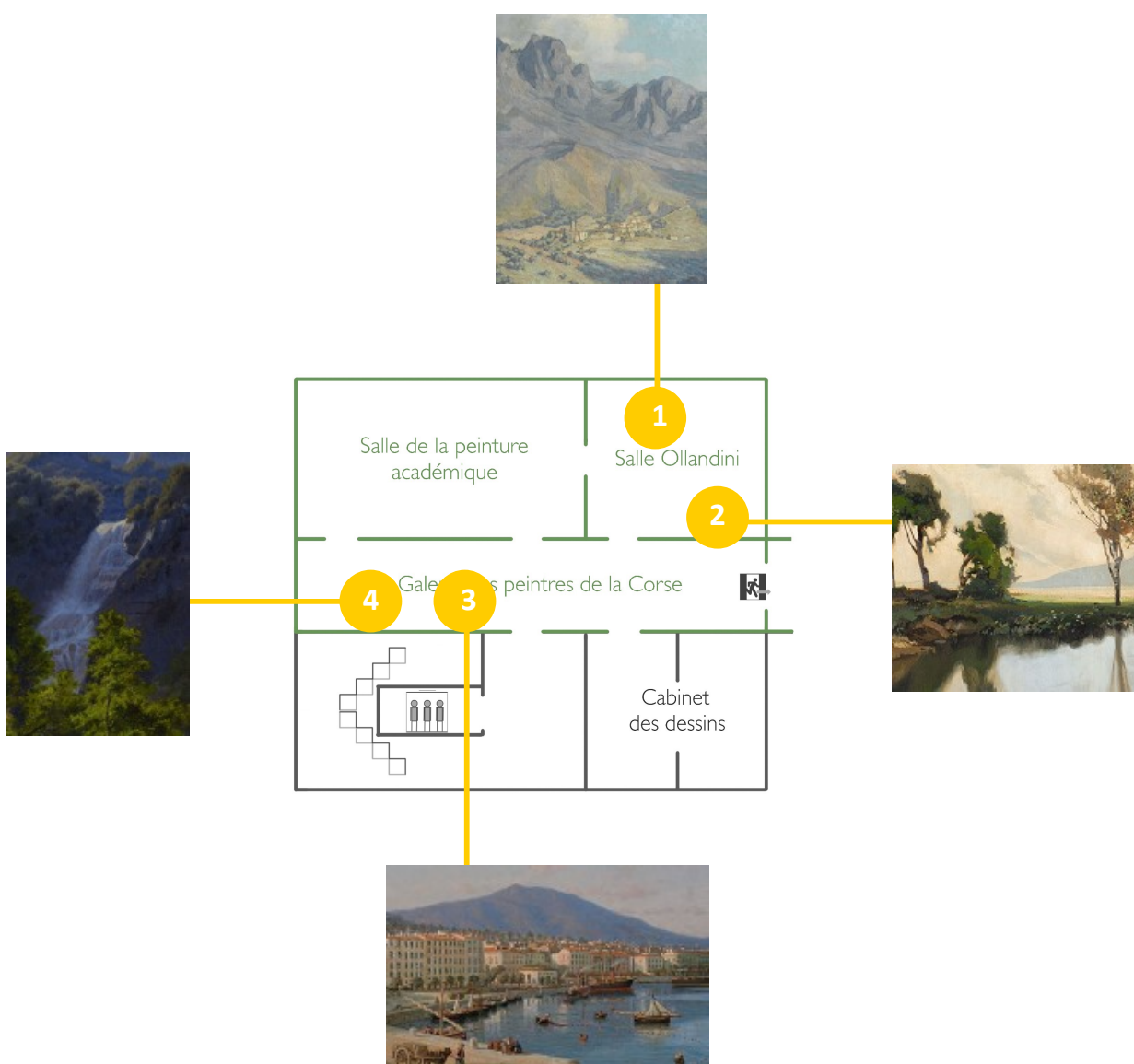
Vous trouverez en fin de ce parcours des coloriages d'œuvres que vous aurez vues avec les enfants, pour un petit souvenir à colorier une fois que vous serez rentrés à l'école. Les pochettes de couleur correspondant à chaque thème de visite, sont disponibles sur demande à l'accueil du musée. Nous vous demandons de bien vouloir en prendre soin lors de votre visite et de les replacer une fois celle-ci terminée. Merci.

Thème : Les légendes corses

Partez à la rencontre d'ogres, de belles jeunes filles et du diable

Où ? Au rez-de-marine. Entrez à présent dans le musée et descendez au sous-sol. Entrez dans la galerie des peintres de la Corse et dirigez-vous vers la salle intitulée « Salle Ollandini » sur votre droite. Entrez et placez-vous avec les enfants devant le tableau «La Sposata » de Marcel Poggioli.

Matériel Dans la pochette orange : une reproduction A3 de la Sposata avec le dessin en transparence de la jeune mariée transformée en pierre.



1. La Sposata, Marcel Poggioli

Observation

Installez les enfants devant le tableau et décrivez ensemble l'œuvre. Voici quelques questions que vous pouvez leur poser :

- Qu'est-ce qui est représenté dans ce tableau ? En énumérant les différents éléments (la montagne, des arbustes, un village, la nature,...) demandez-leur comment s'appelle un tableau dans lequel on représente la nature. Vous pouvez alors donner une définition simple du « paysage » : C'est quand dans un tableau on représente la nature. Qu'est-ce que eux représenteraient si on leur demandait un paysage ?

- Est-ce que vous avez un village dans la montagne comme celui-ci ?

- Que signifie le mot « Sposata » ?

- Expliquez-leur que les légendes sont des histoires inventées il y a bien longtemps, comme celles que l'on trouve dans les livres de contes (le petit chaperon rouge, Cendrillon,...). Elles sont là pour nous faire peur, rire, pleurer parfois et nous apprendre des choses. Parfois, comme ici, c'est d'après la forme étrange d'une montagne que l'on crée une histoire. C'est comme si l'on s'amuse à regarder les nuages et qu'on invente, d'après leurs formes, des personnages et des histoires fantastiques.



La petite histoire

Il y a très longtemps, Une jeune fille vivait à Murzo avec sa maman et toutes deux étaient très pauvres. Leur maison était si petite et il y avait si peu d'affaires, juste de quoi vivre. La jeune fille ne rêvait que d'une chose : devenir très riche et partir très loin d'ici.

Un jour un jeune homme est passé dans ce village, il était sur un merveilleux cheval noir et deux hommes l'accompagnaient. Il portait une tenue cousue de fils d'or et de pierres précieuses. Tout le monde au village s'arrêta de travailler pour le regarder passer. Quand il passa au niveau de la maison de la jeune fille et qu'il la vit il en tomba tout de suite amoureux. La jeune fille devant toute cette richesse vit son vœu s'exaucer, enfin elle allait être riche !

Le jour du mariage était fixé mais la jeune fille n'avait pas de dot. Pour se marier à son époque il fallait qu'une jeune fille ait des choses précieuses à apporter à son mari dans sa nouvelle maison (par exemple de l'argent, des bijoux, des beaux tissus, de la belle vaisselle...). Elle n'avait rien de tout cela, juste les objets en bois de sa mère qui leur servaient pour vivre. Tant pis ! Elle commença à regrouper tous les objets : la table, les deux chaises, les deux assiettes, les deux couteaux et les deux fourchettes, tout ce qui se trouvait dans la maison. Le jour du mariage il ne restait plus un seul objet dans la maison... Ah oui un seul ! Un petit racloir qui servait à nettoyer un meuble en bois. Sinon elle avait tout pris.

Le beau jeune homme lui avait offert une merveilleuse robe et elle portait un long voile attaché à ses cheveux. Lorsqu'il vint la chercher et qu'il l'installa sur un beau cheval blanc la jeune fille demanda aux serviteurs d'emporter tous les objets qu'elle avait regroupés et elle partit sans même se retourner vers sa mère ou lui donner un baiser. Elle ne lui dit même pas au revoir. Sa pauvre maman resta seule et triste dans sa maison vide.

Après quelques minutes elle entendit les sabots d'un cheval s'approcher... Etait-ce sa fille qui revenait l'embrasser ? Ou bien même l'emmener avec elle pour qu'elle ne reste pas pauvre et seule dans ce village ? Et bien non c'était l'un des serviteurs du beau jeune homme. La jeune fille l'avait envoyé chercher le racloir qu'elle avait oublié. Quel monstre ! La pauvre maman se mit dans une colère noire ! Puisque sa fille avait un cœur de pierre et bien elle souhaita qu'elle se transforme en pierre ! Et c'est ce qui arriva. Alors qu'elle était sur le chemin sur son cheval blanc la jeune fille se figea et se transforma en pierre.

Depuis on la voit au milieu des autres rochers et on a appelé la montagne la Sposata, l' « épouse » en corse.

2. Le Liamone, Lucien Peri



Observation

Décrivez avec les enfants ce que représente le tableau. Voici quelques questions à leur poser :

- Que voyez-vous dans ce tableau ?

- Il y a de l'eau devant vous au premier plan mais aussi en arrière plan devant la montagne. Devant la montagne à l'arrière il s'agit de la mer mais alors devant au premier plan qu'est-ce que c'est que

cette eau ? Vous pouvez alors parler avec les enfants de la différence entre un fleuve et une rivière.

- Est-ce que le peintre a représenté tous les petits détails du paysage ? Si l'on ne peut pas dire que les arbres sont très nets on dit alors qu'ils sont... ?

Le peintre Lucien Peri a représenté plusieurs fois le fleuve Liamone. Pour les peintres c'est une manière de faire découvrir aux autres personnes les beaux paysages de Corse. C'est comme lorsque l'on prend des photos de paysages quand on se promène pour montrer aux autres toutes les jolies choses que l'on a vues. Vous pouvez proposer aux enfants, lors des prochaines vacances, de prendre une photo ou faire un dessin du paysage qu'ils ont préféré regarder lors de leur promenade (cela peut-être en vacances sur le continent, ou bien au village, ou même en ville à Ajaccio s'ils n'ont pas bougé de chez eux). Chacun ramènera ensuite à l'école son dessin ou sa photo.

La petite histoire

Le Liamone est un fleuve qui se jette dans le golfe de Sagone. Il fait partie des trois plus grands fleuves de Corse. Ici encore une bien terrible histoire nous attend :

On raconte que le Liamone avait deux frères fleuves : le Golo et le Tavignano. Ils aimaient jouer ensemble dans les montagnes mais un jour de très grand froid l'un d'eux eut une idée : et si nous partions tous les trois nous réchauffer près de la mer ! Une course fut lancée, le premier à rejoindre la mer aura gagné. Le Golo et le Tavignano partirent rapidement pour être gagnants alors que le Liamone prit son temps.

En chemin il rencontra le diable qui lui proposa de l'aider à gagner la course. Mais en échange le Liamone dû lui promettre de lui offrir une nouvelle victime chaque année. Le Liamone fut le grand vainqueur des trois frères mais à quel prix ! On raconte que depuis ce pacte chaque année au moins une personne est emportée par les eaux du Liamone... le prix à payer au diable pour une victoire.

Cette histoire a été inventée mais elle veut nous mettre en garde contre le fleuve car il peut être capricieux. Parfois on a l'impression qu'il fait assez beau pour aller nous baigner mais si l'orage gronde dans la montagne il vaut mieux ne pas nous y rendre car l'eau du fleuve peut monter très vite et nous emporter.

3. Vue du port d'Ajaccio en 1882 , François Peraldi

Observation

Si vous amenez une classe d'Ajaccio en visite ce tableau peut être très amusant à décrire avec les enfants. Laissez-les tout d'abord décrire ce qu'ils voient puis proposez comme jeu de retrouver quels sont les bâtiments représentés dans le tableau que l'on peut trouver encore aujourd'hui à Ajaccio : le morceau de citadelle tout à gauche ; la jetée du port Tino Rossi ; la mairie et la place des palmiers ; le musée Fesch (ce grand bâtiment à droite derrière le deux mats). Demandez-leur ensuite de dire ce qui est très différent aujourd'hui : les bateaux, les voitures qui ont remplacé les charrettes tirées par des ânes ; la place Campinchi et le Palais des congrès qui n'existaient pas encore (il n'y avait alors que de l'eau) ; le quartier des Cannes qui n'existait pas encore et qui était recouvert par la nature.

Les tableaux nous aident aussi à mieux connaître notre ville, à voir à quoi elle pouvait ressembler à différentes époques.



La petite histoire

Chaque année sur le port se déroule une fête particulière : la saint Erasme. Peut-être y avez-vous déjà assisté ? Tous les pêcheurs viennent y célébrer ce saint, Erasme. Ils vont le chercher dans son église qui est dans la vieille ville et le promène en bateau sur la mer. Mais pourquoi ?

On raconte qu'un jour d'orage où il prêchait (c'est-à-dire qu'il racontait aux hommes sa foi en Dieu), la foudre tomba tout près de lui. Mais ni la foudre ni la pluie ne touchèrent le saint, car au-dessus de lui le ciel était calme et clair.

Les pêcheurs qui craignent la foudre lorsqu'ils sont en mer, ont alors décidé de se placer sous la protection de saint Erasme, pour qu'il les protège eux-aussi. C'est pour cela que chaque année en son honneur on fait une grande fête sur le port et en mer ! Si vous allez un jour dans l'église de saint Erasme vous pourrez y voir des maquettes de bateaux. Ce sont des cadeaux que vont les pêcheurs à saint Erasme pour lui demander de les protéger ou pour le remercier.

4. La Pietra del Montigone, Ludwig Pietzch



Observation

Commencez par décrire, comme pour chaque tableau, le paysage tous ensemble.

La petite histoire

Regardez cette belle cascade et ces petites chèvres qui se promènent paisiblement le long du fleuve. Pensez-vous qu'une terrible histoire s'y soit déroulée ? Et pourtant ! Nous sommes tout près de Bocognano et cette cascade porte un nom bien mystérieux : « Le voile de la mariée »

On raconte qu'il y a bien longtemps à cet endroit coulait une source aux pouvoirs magiques. Cette source était protégée par un barrage de rochers, il n'y avait alors pas de cascade ou de rivière juste un grand bassin d'eau magique. Mais personne n'osait s'y rendre car le gardien de cette source était un terrible ogre ! Un ordre qui n'hésitait pas à dévorer quiconque aurait osé s'approcher de son eau qu'il ne voulait pas partager.

Un beau jour une jeune et belle jeune fille se blessa très gravement. C'était le jour de son mariage et seule la source pouvait la guérir. Très courageuse, elle partit donc rencontrer l'ogre et emporta son précieux voile de mariée avec elle pour lui offrir en échange.

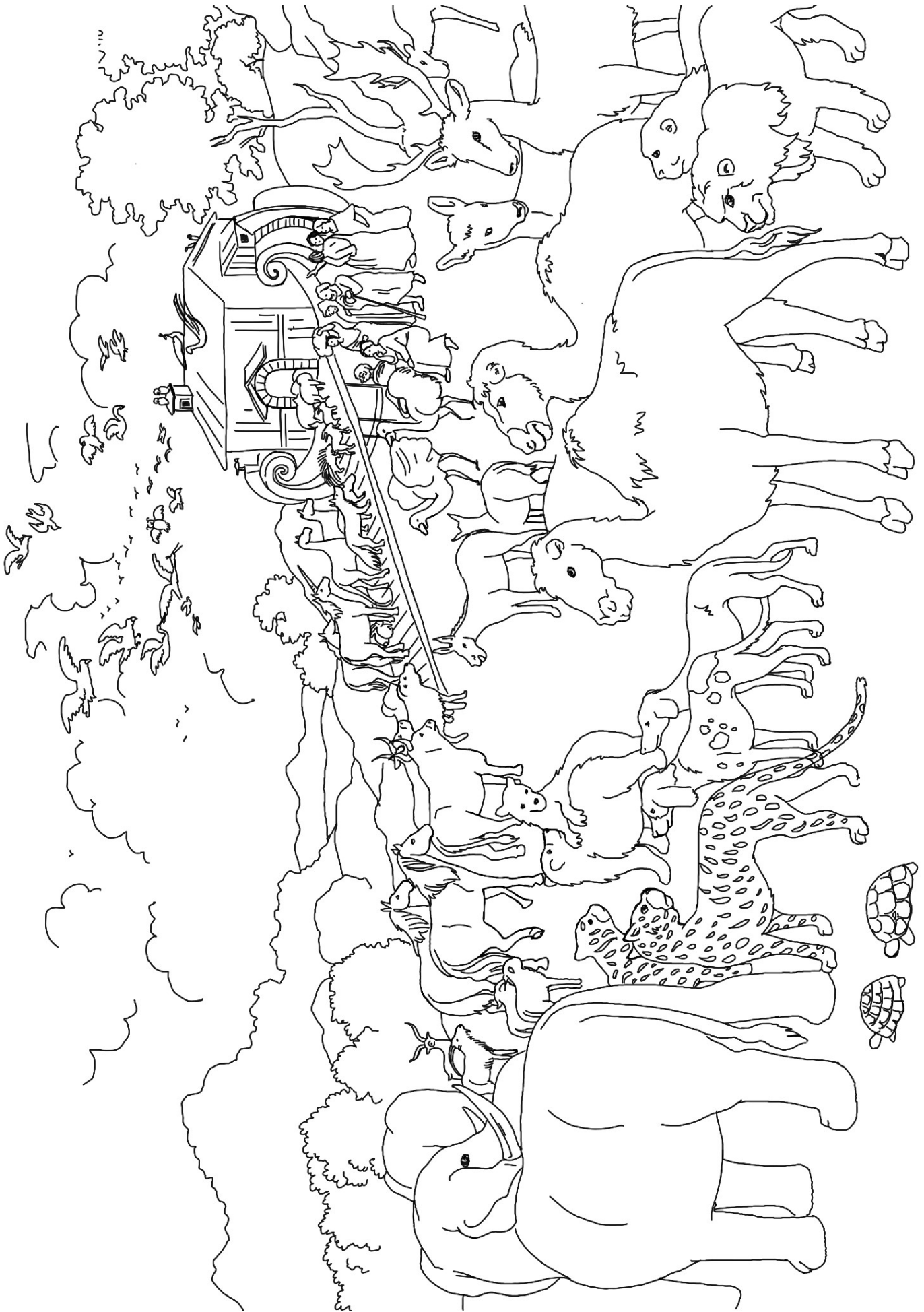
Arrivée près de la source elle se méfia et tendit l'oreille pour être certaine que l'ogre n'était pas là. Pensant être toute seule elle descendit se baigner dans l'eau magique. La source guérit la belle jeune fille mais l'ogre qui n'était pas si loin, bondit de derrière les arbres pour se jeter sur elle. Elle réussit à éviter l'ogre mais n'eut pas le temps de sortir de l'eau. L'ogre était tellement furieux que l'on ose se baigner dans sa source qu'il cassa le barrage qui retenait l'eau et celle-ci se déversa dans un torrent, emportant la pauvre jeune fille. Dans sa chute on raconte que son voile est resté coincé dans les rochers. C'est pour cela qu'on appelle aujourd'hui encore cette cascade, le voile de la mariée, car la mousse blanche provoquée par le remoude de la chute d'eau ressemble au voile blanc en dentelle de la jeune fille.

Coloriages à imprimer

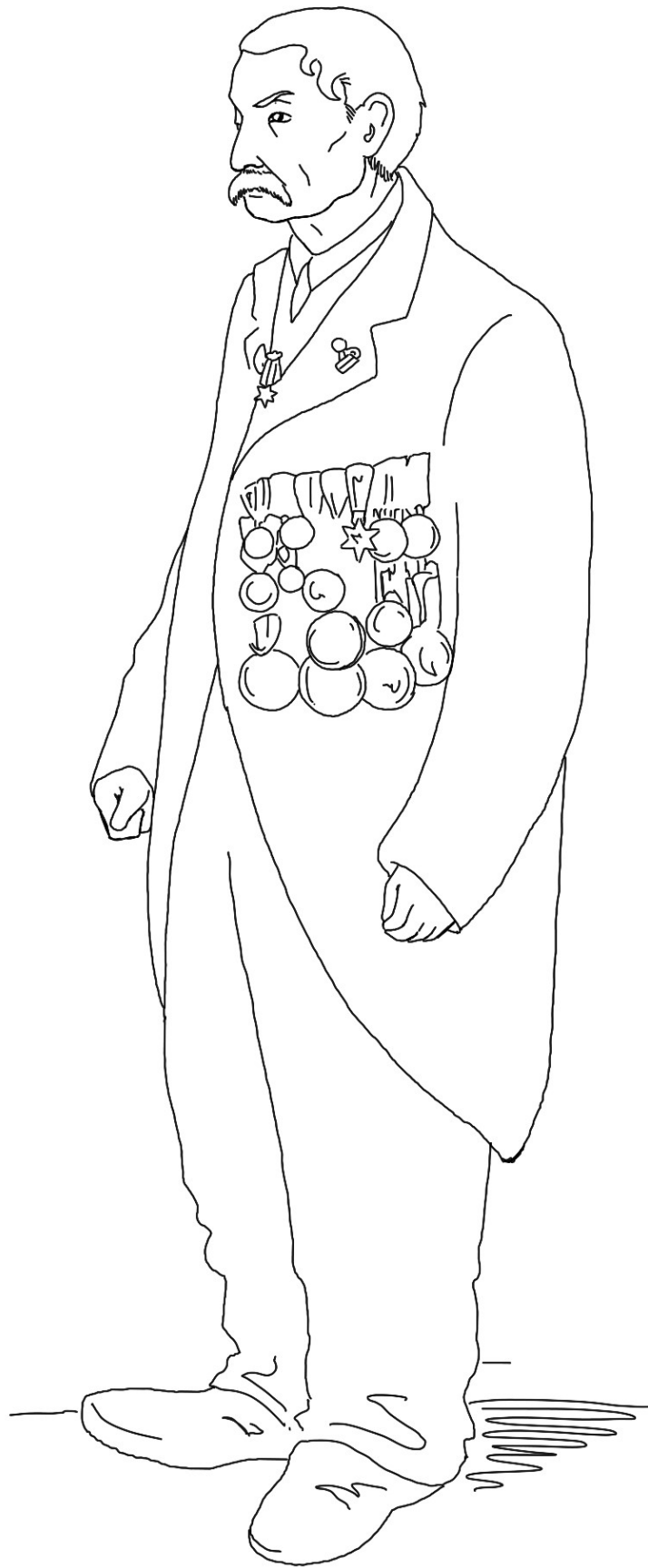
Il s'agit ici de dessins réalisés à partir des tableaux du Palais Fesch. Ils sont simplifiés pour être plus accessibles aux enfants pour le coloriage.



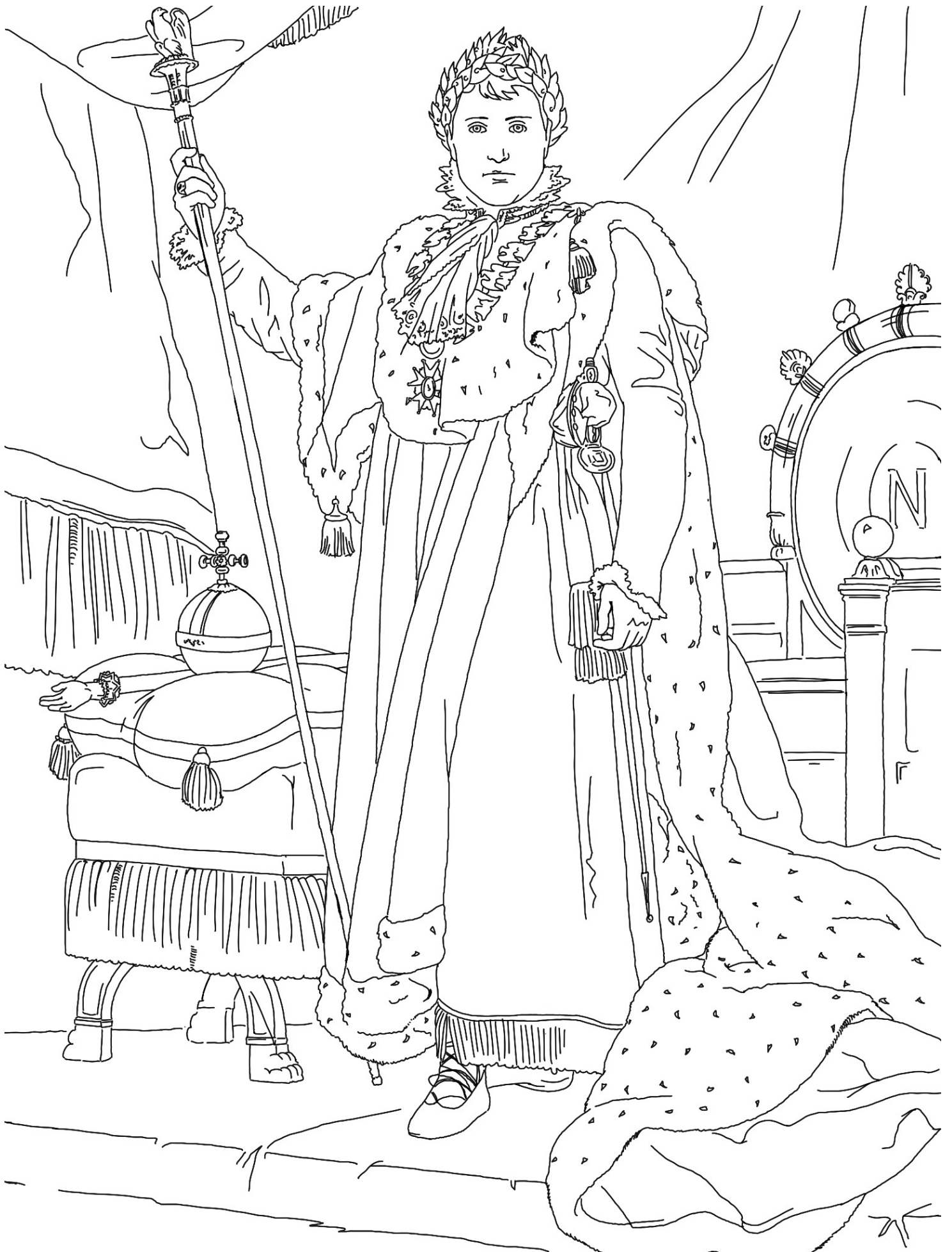
Saint Jérôme et le lion, Liberale da Verona



Noé faisant entrer les animaux dans l'arche, Domenico Brandi



Le vieux médaillé, Jean-Baptiste Bassoul



Napoléon I^{er} en costume de sacre, François Pascal Simon, baron Gérard



PALAIS FESCH
musée des beaux-arts

QUELQUES RECOMMANDATIONS AVANT VOTRE VISITE

Les élèves restent **sous la responsabilité des enseignants et accompagnateurs** durant la visite, même si celle-ci est encadrée par un animateur pédagogique.

Nous vous demandons de veiller à ce que les enfants **ne circulent pas seuls** tout au long de la visite.

Les photographies **sans flash** sont autorisées dans tout le musée (sauf aux expositions temporaires).

Vous pouvez prévoir des feuilles blanches et **uniquement des crayons à papier** pour permettre aux enfants de dessiner dans les salles.

Les objets des musées sont authentiques et fragiles. C'est notre patrimoine à tous ! Beaucoup sont à portée de mains, **merci de ne pas les toucher**. En cas de dégradation, la responsabilité des accompagnateurs peut se trouver engagée.

Le musée est accessible aux élèves et étudiants à mobilité réduite. Deux fauteuils roulants sont disponibles sur demande, à l'accueil du musée.

Nous vous remercions de respecter ces recommandations pour le confort de tous les visiteurs.

HORAIRES

Du **1^{er} mai au 31 octobre** le musée est ouvert tous les jours de **9H15 à 18H00**.

Du **1^{er} novembre au 30 avril** le musée est ouvert tous les jours de **9H00 à 17H00**.

Fermeture annuelle : du 1^{er} au 16 janvier inclus

Les jours fériés suivants le musée est fermé : Noël ; Jour de l'an.

La Chapelle Impériale est ouverte uniquement en saison estivale du 1^{er} mai au 31 octobre tous les jours de 9H15 à 18H00.

CONTACT

Mail : mediation.museefesch@ville-ajaccio.fr

Médiatrice pédagogique : Laurence Martini

Tel : 04 95 26 26 28

Mail : lmartini.musee@ville-ajaccio.fr